



# DISÁN

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

PRODUCTO: DISÁN

USO DEL PRODUCTO: Disolvente tipo parafínico. Es un combustible hidrocarburo líquido obtenido de la destilación del petróleo crudo, utilizado como solvente. Las propiedades del solvente son determinadas por los tipos de hidrocarburos presentes. Presenta un rango de destilación entre 100° C y 150°C. Se usa en procesos industriales y en formulaciones comerciales destinadas a disolver, suspender o transportar los otros ingredientes del proceso o de la formulación.

FABRICANTE: ANCAP

DIRECCIÓN: Humboldt 3900, Montevideo

TELÉFONOS: Servicio de Atención al Cliente: (+598) 2 1931-2006.

FAX: Gerencia Ventas de Combustibles, Lubricantes y Especialidades - Asistencia Comercial : (+598) 2 1931-3126

WEB: www.ancap.com.uy

EMERGENCIAS: Dirección Nacional de Bomberos: 911

Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico (CIAT): (+598) 2 1722

## 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Líquidos inflamables - Categoría 2

Peligro por aspiración - Categoría 1

Corrosión /Irritación cutánea - Categoría 2

Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única - Categoría 3

Toxicidad para la reproducción - Categoría 2

Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas - Categoría 2

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático - Categoría Crónico 3

PALABRA DE ADVERTENCIA: Peligro

PICTOGRAMAS	FRASES H
	H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias H361 - Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
	H225 - Líquido y vapores muy inflamables
	H315 - Provoca irritación cutánea H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo
	H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 - Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición.

No fumar.

P273 - No dispersar en el medio ambiente.

### 3. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTE	N° CAS	PROPORCIÓN (% en volúmen)	CLASIFICACIÓN	FRASES H
Mezcla de hidrocarburos alifáticos y cíclicos	Mezcla	100	Líquidos inflamables. Cat. 2 Peligro por aspiración. Cat. 1 Corrosión /Irritación cutánea. Cat. 2 Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única. Cat. 3 Toxicidad para la reproducción . Cat. 2 Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas. Cat. 2 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático. Cat. Crónico 3	[H225] Líquido y vapores muy inflamables [H304] Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias [H315] Provoca irritación cutánea [H336] Puede provocar somnolencia o vértigo [H361] Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto [H373] Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. [H412] Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

EN CASO DE INHALACIÓN: Remover a la persona, llevándola al aire libre. De ser necesario, suministrar oxígeno o respiración artificial. Procurar asistencia médica.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (O PELO): Lavar con abundante agua y jabón durante al menos 20 minutos. Buscar atención médica si aparece y persiste irritación de la piel, hinchazón o enrojecimiento.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Lavar los ojos con abundante agua por al menos 20 minutos. Remover los lentes de contacto si resulta fácil hacerlo. Buscar atención médica si se desarrolla o persiste la irritación.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse con agua. NO INDUCIR EL VÓMITO. En caso de vómito espontáneo, mantener la cabeza baja de manera de evitar su ingreso en los pulmones. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Procurar asistencia médica inmediata. Mostrar esta ficha de seguridad al médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA ROPA: Remover la ropa y zapatos contaminados. Lavarlos antes de usarlos.

SINTOMAS Y EFECTOS MÁS IMPORTANTES, AGUDOS Y RETARDADOS: Por inhalación puede provocar somnolencia o vértigo.

OTRAS INFORMACIONES MÉDICAS: Los respondedores de la emergencia no tomarán ninguna medida que implique un riesgo personal o hacerlo sin una formación adecuada. Antes de intentar rescatar a las víctimas, aísele el área de todas las fuentes potenciales de ignición incluida la desconexión del suministro eléctrico.

### 5. MEDIDAS DE LUCHAS CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Polvo químico ABC, anhídrido carbónico, arena, espuma. Agua sólo como niebla o para enfriar recipientes expuestos.

MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS: Chorro de agua directo

MEDIDAS ESPECIALES QUE DEBEN TOMAR LOS EQUIPOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS EN CASO DE INCENDIOS:

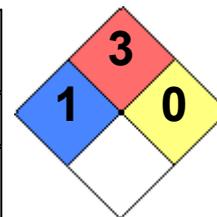
- Aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se

debe realizar ninguna acción sin formación adecuada o que suponga un riesgo para el personal

- En casos de incendio usar máscara de cartuchos gemelos en lugares ventilados y equipo autónomo en lugares cerrados o mal ventilados.
- Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados

NFPA 704: Identificación de materiales peligrosos en respuesta de emergencias

<b>SALUD:</b>	<b>1</b>	En situación de emergencia puede causar irritación por sí mismo o sus gases de combustión.
<b>INFLAMABILIDAD:</b>	<b>3</b>	Material que puede inflamarse a temperatura ambiente.
<b>REACTIVIDAD:</b>	<b>0</b>	Material estable, incluso expuesto al fuego, y que no reacciona con el agua.
<b>RIESGO ESPECIAL:</b>		



## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO PROTECTOR Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA EL PERSONAL QUE NO FORMA PARTE DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA:** No se debe realizar ninguna acción sin formación o que suponga un riesgo personal. Evitar al contacto con el producto, y facilitar la actuación del personal de emergencia.

**PARA EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA:** Usar equipos de protección personal según sección 8.

**MEDIDAS DE PROTECCIÓN:** Elimine todas las fuentes de ignición cerca de la sustancia derramada

**MANEJO DE DERRAMES:** Detener la fuente de emisión si lo puede hacer sin correr riesgo. Evitar la dispersión del material derramado y el contacto con el suelo, mantener el producto alejado de desagües, alcantarillas, aguas superficiales y subterráneas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena o turba y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. En caso de contaminación del suelo remover la capa contaminada y colocar la misma en un recipiente adecuado. Gestionar el residuo según la normativa local. Restaurar el área afectada.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**MANIPULACIÓN:** Los envases debes ser cuidadosamente cerrados después de cada uso Evitar su liberación al medio ambiente No comer, beber ni fumar durante su utilización.

**ALMACENAMIENTO:** Almacenar alejado de fuentes de calor e ignición No almacenar en contenedores sin etiquetar. Mantener los recipientes etiquetados herméticamente cerrados y en posición vertical para evitar derrames.

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

**LÍMITE PARA 8 HORAS DE EXPOSICIÓN CONTINUA:** 400 ppm (OSHA, USA)

**LÍMITE PARA EXPOSICIONES DE 15 MINUTOS, ESPACIADAS AL MENOS UNA HORA:** Sin datos.

**CONTROLES DE INGENIERÍA:** Use adecuada ventilación general o local para mantener las concentraciones de aire por debajo de los límites de exposición permisible.

**PROTECCIÓN DE LA PIEL:** Usar guantes resistentes a productos químicos (nitrilo, neopreno o PVC).

**PROTECCIÓN DE LA VISTA:** Usar antiparras o pantalla facial en operaciones con riesgo de salpicadura.

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA NORMAL:** Usar máscara de cartuchos gemelos en lugares poco ventilados.

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA EMERGENCIA:** En casos de emergencia usar equipo autónomo.

**MEDIDAS HIGIÉNICAS:** Lavarse las manos después de su manejo y antes de comer, beber o fumar. Cambiar la ropa contaminada al final del turno de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- a. Apariencia (estado físico, color, etc): Líquido incoloro, libre de turbidez y sedimentos.
- b. Olor: característico.
- c. Umbral olfativo: Sin datos
- d. pH: Sin datos
- e. Punto de fusión: Sin datos  
Punto de congelación: Sin datos
- f. Punto inicial de ebullición: Sin datos  
Intervalo de ebullición: 150-250 °C
- g. Punto de inflamación: < 0 °C
- h. Tasa de evaporación: Sin datos

- i. Inflamabilidad (sólido/gas): Sin datos
- j. Límite superior de inflamabilidad o de posible explosión: Sin datos  
Límite inferior de inflamabilidad o de posible explosión: Sin datos
- k. Presión de vapor: Sin datos
- l. Densidad de vapor: (aire=1) 3 a 4
- m. Densidad: (agua=1): 0.7 a 0.8
- n. Solubilidad: insoluble
- o. Coeficiente de reparto n-octanol/agua: Sin datos
- p. Temperatura de ignición espontánea: > 250 °C
- q. Temperatura de descomposición: Sin datos
- r. Viscosidad cinemática: sin datos
- s. Otras Propiedades:  
Corrosión en lámina de Cu (3 horas @ 100°C): 1  
Reacción Doctor: negativa  
Color Saybolt: + 25

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD: Material estable, incluso expuesto al fuego, y que no reacciona con el agua.  
 ESTABILIDAD QUÍMICA: Estable en condiciones normales de uso y almacenamiento  
 POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: Ninguna esperable  
 CONDICIONES A EVITAR: Altas temperaturas, chispas y llamas abiertas  
 MATERIALES INCOMPATIBLES: Agentes oxidantes  
 PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Monóxido de carbono, dióxido de carbono dependiendo de las condiciones de combustión.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA: Los vapores de hidrocarburos actúan sobre el sistema nervioso central, pudiendo causar mareos, náusea y dolor de cabeza. Por ingestión o inhalación de altas concentraciones de vapor puede causar además dificultades respiratorias, daño pulmonar y convulsiones.  
 TOXICIDAD CRÓNICA: El contacto prolongado y reiterado con la piel puede causar dermatitis. A largo plazo, la exposición a hidrocarburos puede afectar el hígado, deteriorando sus funciones.  
 CARCINOGENICIDAD:

## 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

ECOTOXICIDAD: Se espera que este material sea nocivo para los organismos acuáticos. Al ser insoluble en agua los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas causando daños a los organismos. La transferencia de oxígeno también podría verse afectada.  
 PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD: No se espera que este material sea fácilmente biodegradable, la afirmación se basa en las propiedades de los componentes individuales.  
 POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN: No hay datos.  
 MOVILIDAD EN EL SUELO: No hay datos.  
 OTROS EFECTOS ADVERSOS: Los hidrocarburos volátiles y sus productos de combustión son contaminantes atmosféricos, que constituyen gases de efecto invernadero.

## 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS

Evitar o minimizar la generación de residuos cuando sea posible. La eliminación del producto, el envase y los residuos generados en caso de un vertido accidental deben gestionarse de acuerdo a la legislación local actual.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Según el Acuerdo para la Facilitación del Transporte de Mercancías Peligrosas en el MERCOSUR:  
 DENOMINACIÓN PARA EL TRANSPORTE: NAFTA SOLVENTE  
 PELIGRO PRINCIPAL: Líquido inflamable  
 NÚMERO DE RIESGO: 33  
 NÚMERO DE ONU: 1256  
 GRUPO DE EMBALAJE: II

Según el Código de la Organización Marítima Internacional (IMDG Code), Edición 1996:  
 DENOMINACIÓN PARA EL TRANSPORTE: NAFTA SOLVENTE  
 NÚMERO DE RIESGO: 33  
 NÚMERO DE ONU: 1256



### 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Los residuos del producto están comprendidos por el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos y su eliminación (ratificado por la Ley 16.221 del 22/10/91), como desecho peligroso de la Categoría 6.

### 16. OTRAS INFORMACIONES

ELABORACIÓN DE LA FICHA DE SEGURIDAD: Según directrices del SGA (7ª Revisión, 2017), Decreto 307/009: Reglamentación para la protección de la seguridad y salud de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo.

BIBLIOGRAFÍA: La identificación de peligros del producto se basa en datos provenientes de ECHA (<https://echa.europa.eu/>).

ABREVIATURAS:

A.C.G.I.H: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ANCAP: Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland

ASTM: American Society of Testing Materials

CAS: Chemical Abstract Service Number

CIAT: Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico

ECHA: European Chemical Agency

MERCOSUR: Mercado Común del Sur

N° CAS: Chemical Abstracts Service

NFPA: National Fire Protection Association

OSHA: Occupational Safety Health Administration

PVC: Policloruro de vinilo

SGA: Sistema Globalmente Armonizado

El contenido de esta ficha refleja la información disponible al la fecha de su edición, y se suministra de buena fe como originaria de fuentes confiables. No obstante se suministra sin garantía. Los métodos o condiciones de manipulación, almacenamiento, uso y descarte del producto deben se definidos por el usuario, considerando para esta tarea no solo esta información sino también otras por él reunidas. Por tales razones, ANCAP no asume ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o gastos relacionados con la manipulación, almacenamiento, utilización o descarte del producto, reparación de perjuicios o indemnizaciones de cualquier especie.